

QUYẾN SÁCH THỦ CHÚ LUÂN

Soạn dịch: HUYỀN THANH



Kinh **Thiên Quang Nhân** ghi: “Nếu muốn được an ổn, nên tu Pháp Quyến Sách (Pāśa: sợi dây). Tượng **Trì Sách Quán Tự Tại**, tướng trí đẹp uy quang như trên đã nói, chỉ có tay phải nắm quyền đặt ở eo phải. Tay trái co cánh tay lại cầm sợi dây lụa”

ॐ नमो रत्नत्रयै
नमो ऋष्यवलोकितेश्वर्यै बोधिसत्व्यै महसत्त्व्यै महकरो मन्त्र्यै
ॐ वज्रधर्म पद्मपाशा ह्यु अधिष्ठा स्वाम्यै

NAMO RATNA-TRAYĀYA

NAMAḤ ĀRYA-AVALOKITEŚVARĀYA BODHISATVĀYA MAHĀ-SATVĀYA MAHĀ-KĀRUṆIKĀYA

OM VAJRA-DHARMA_ PADMA-PĀŚA HŪM ADHIṢṬITA SVAMĀM SVĀHĀ

Quyến Sách (Pāśa) là sợi dây to dùng để quật ngã, bắt giữ các loài cầm thú hoặc cột trời những kẻ khó giáng phục. Vì thế các **Tôn Phần Nộ** (Krodha-nātha) hay giáng phục Ma ác đều cầm sợi dây này.

Quán Thế Âm Bồ Tát vì muốn trị phục cột trời các ác thú Tà Quỷ và kẻ khó giáng phục nên nói cầm **sợi dây bí mật** (Guhya-pāśa) mà giáng phục tất cả. Sự kiện

này minh họa cho ý nghĩa “*Trừ khử sợ hãi khiến cho được an ổn*” do đó Quyển Sách biểu thị cho sự kết hộ thường dùng để cột trời điều ác khiến cho chẳng lay động và làm pháp Kết Giới bảo hộ bốn bên chung quanh.

)Có 2 cách tu trì pháp này:

a)Khẩu nói: “*Sách là sợi dây màu trắng*”

Thiên Thủ Kinh ghi: “*Lấy sợi dây trắng trì chú 21 biến, thắt 21 gút buộc quanh đỉnh đầu thì trừ được sự khùng bố, ngoài ra cũng được Phước diệt tội*” .

b)Diệu ghi: “*Muốn thành tựu pháp này, dùng chỉ ngũ sắc làm sợi dây, mỗi mỗi kết thành Hoa Sen hay Tam Cổ, chú 12 biến buộc quanh đỉnh đầu, thường được an ổn*”

Ý nghĩa của Chú này là:

NAMO RATNA-TRAYĀYA: Quy mệnh Tam Bảo

NAMAḤ ĀRYA AVALOKITEŚVARĀYA BODHISATVĀYA MAHĀ-SATVĀYA MAHĀ-KĀRUNĪKĀYA: Kính lễ Đức Đại Bi Thánh Quán Tụ Tại Bồ Tát Ma Ha Tát

OM VAJRA-DHARMA (quy mệnh Kim Cương Pháp) PADMA-PĀŚA HŪM ADHIṢṬITA SVAMĀM (sợi dây hoa sen bảo hộ gia trì cho bản thân tôi) SVĀHĀ (thành tựu tốt lành)

04/09/2015